MCCD-29469

CD MP3 MICROSYSTEEM
MET USB

USER MANUAL

Please read and keep these instructions

informatie aangaande de veiligheid–
Lees aandachtig door en bewaar deze instructies

	Stel, om brandgevaar of een elektrische schok te verkleinen, dit apparaat niet bloot aan water, regen of vocht. Om het gevaar van een elektrische schok te voorkomen mag de behuizing of de achterkant van dit product niet worden verwijderd. In geval van een defect kan alleen vakbekwaam personeel het product repareren. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het product aanwezig.
	Gebruik van besturingen of uitvoering van werkwijzen anders dan in deze handleiding gespecificeerd kan gevaarlijke blootstelling aan straling tot gevolg hebben. Dit product is beoordeeld als **LASER KLASSE 1 PRODUCT**. WAARSCHUWING: Laserstraling wanneer geopend - staar nooit in de laserstraal.

WAARSCHUWING
Gevaarlijke spanning in het product! Niet openen. Gevaar voor een elektrisch schok! Er mogen geen onderdelen door de eindgebruiker worden gerepareerd. Alleen vakbewaam personeel kan dit product repareren en onderhouden.

Om ieder gevaar te vermijden, moet een beschadigd elektrisch snoer door de fabrikant of vakbekwaam after-sales personeel worden vervangen.

Het product moet volgens plaatselijke regelgeving worden geïnstalleerd.

Beschadigde batterijen moeten op een goede manier worden afgevoerd. Om het milieu te beschermen moeten de batterijen volgens plaatselijke regelgeving worden gerangschikt (informatie is verkrijgbaar bij uw winkelier).

Juiste installatie

- Plaats het product op een rechte, stevige en stabiele ondergrond. Plaats het product niet op vloerbedekking of een vloerkleed.
- Plaats het product niet boven op een ander toestel, zoals een ontvanger of versterker. Dit kan oververhitting veroorzaken.
- Leg bijv. geen CD’s of tijdschriften onder het product.

Voldoende ventilatie

- Plaats, om oververhitting te vermijden, het product in een voldoende geventileerde ruimte. Zorg, om oververhitting te voorkomen, voor ten minste 10 cm ruimte aan de achterkant en aan de bovenkant van het product en 5 cm ruimte aan beide zijden.
- Leg geen kranten of hang geen tafelkleed of gordijnen voor de ventilatieopeningen.

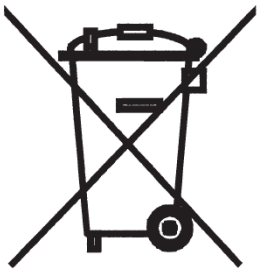
Stel dit product niet bloot aan hoge temperaturen, vocht, water of stof.

- Het product mag niet worden blootgesteld aan waterdruppels of rondspattend water. Er mogen geen objecten gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het product worden geplaatst.
- Plaats dit apparaat niet dicht bij andere items die het product kunnen beschadigen.
- Open vuur zoals brandende kaarsen mogen niet op het apparaat worden geplaatst.

Elektrische voeding

- Koppel het product los indien het voor langere tijd niet gaat worden gebruikt.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat en mag niet in een tropisch klimaat worden gebruikt.
- Om ieder gevaar te vermijden, moet een beschadigd elektrisch snoer door de fabrikant of vakbekwaam after-sales personeel worden vervangen.
- Dit product moet op een elektrische voeding van 230V ~ 50Hz worden aangesloten.
- De stekker moet na installatie toegankelijk blijven. .

CE	Dit product is conform de richtlijnen 2006/95/CE (intrekking van de richtlijn 73/23/CEE aangepast door de richtlijn 93/68/CEE) en 2004/108/CE (intrekking van de richtlijn 89/336CEE).



- Een product met dit logo betekent dat het recyclen van dit apparaat binnen de 2002/96/EC richtlijn van 27 januari 2003 valt, betreffende het afval van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

- De aanwezigheid van gevaarlijke substanties in elektrische en elektronische apparatuur kan tijdens het recyclingsproces van dit product potentiële gevolgen voor het milieu en de gezondheid van de mens hebben.

- Daarom mag dit product aan het einde van zijn levensduur niet worden afgevoerd met ander niet-gerecycled afval.

- Als eindgebruiker is uw rol van groot belang in de cycli van hergebruik, recycling en andere vormen van hernieuwt gebruik van dit elektrische en elektronische apparaat. Plaatselijke overheden en wederverkopers hebben speciale procedures opgesteld met als doel het verzamelen en recyclen van dit product.

- U bent verplicht gebruik te maken van de gescheiden afvalsystemen in uw woonplaats, ingevoerd door uw plaatselijke overheid.

INTRODUCTIE

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit Schaub Lorenz product. Dit zijn de belangrijkste kenmerken van uw nieuwe microsysteem:

- Uitgerust met een digitale PLL-tuner, waarmee u op eenvoudige wijze FM radiozenders kunt zoeken en opslaan;
- Dit compacte en elegante hi-fi systeem past in elk huis en is in een paar minuten geïnstalleerd;
- Met de USB-poort is het een echte multimediaspeler en kunt u al uw favoriete liedjes in MP3- en WMA-formaat afspelen;
- Dankzij de equalizer en bass-booster systemen kunt u met behulp van de eenvoudige en gemakkelijk te gebruiken audio-instellingen, genieten van een muziekervaring zonder compromissen.
- En ten slotte kunt u met de CD-RIPPING functie tracks vanaf een audio-CD rechtstreeks naar uw USB-stick coderen.

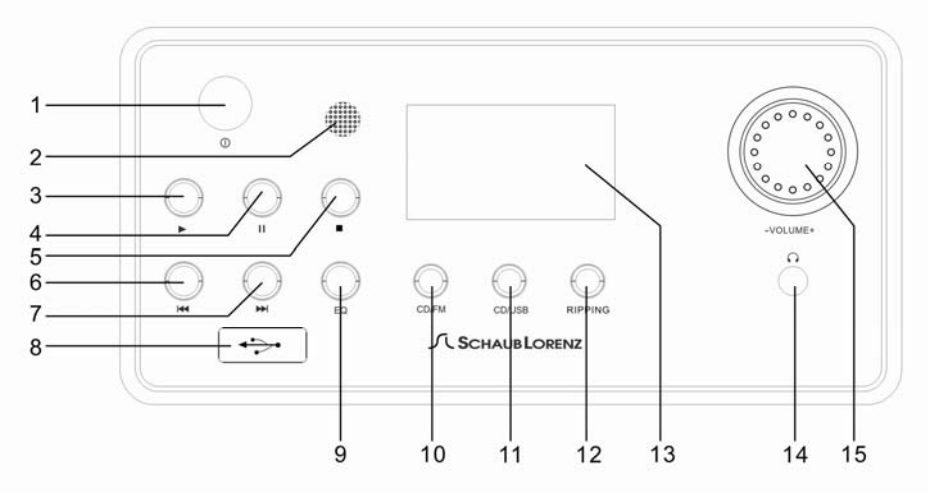
FUNCTIE

- Compatibel met audio CD/CD-R(W)MP3/CD-R(W)WMA
- Digitale weergave
- Totaal uitvoervermogen bijpassende luidsprekers: 2 x 5W RMS
- Digitale PLL FM-tuner

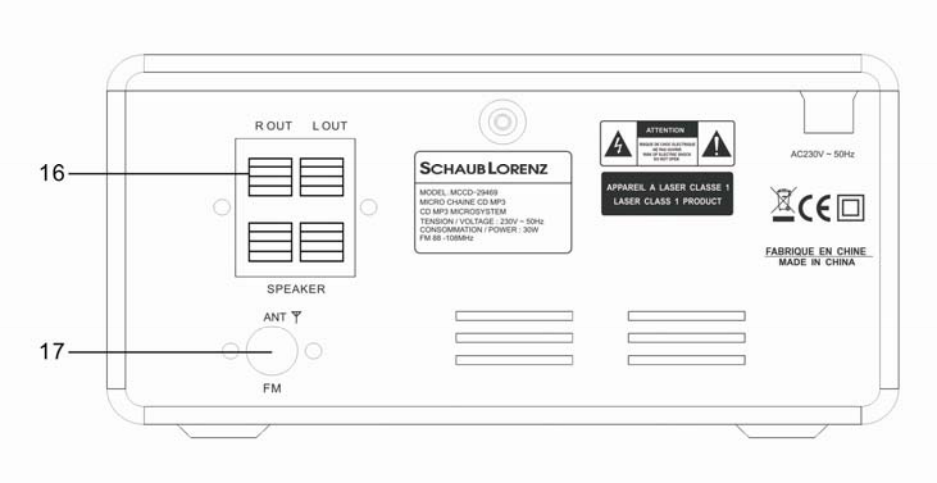
PAKKETINHOUD

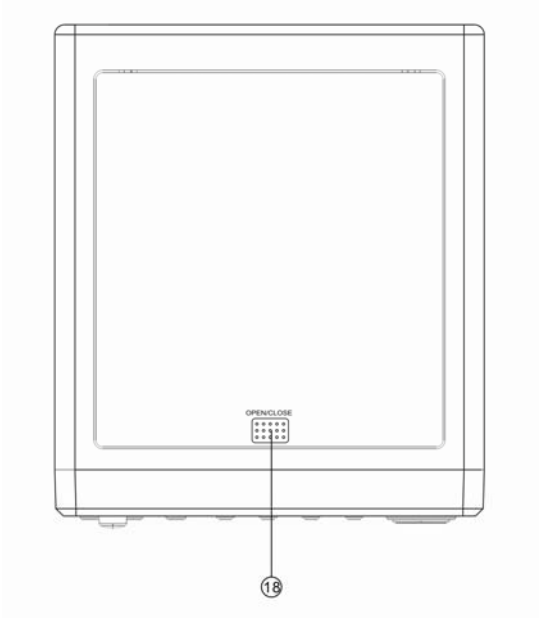
- Hoofdeenheid
- 2 luidsprekers
- Afstandsbediening
- Gebruikershandleiding

PRESENTATIE VAN HET PRODUCT

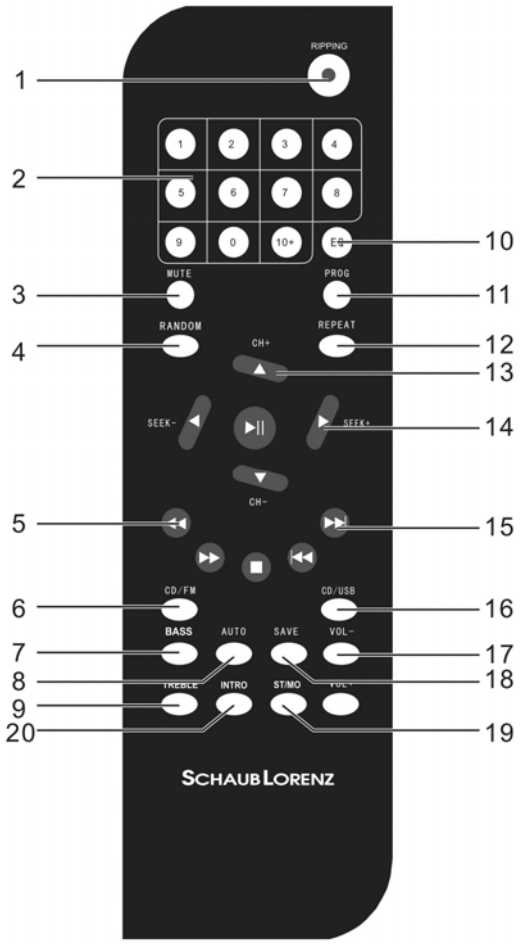


1. Aan/uit knop
2. Sensor afstandsbediening
3. Afspelen
4. Pauze
5. Stop
6. Vorige
7. Volgende
8. USB-poort
9. Equalizer
10. CD/FM
11. CD/USB
12. RIPPING
13. Weergave
14. Hoofdtelefoonaansluiting
15. Volume
16. Uitvoer versterker
17. FM-antenne





18. Open/Sluiten



1. Ripping
2. Nummertoetsen
3. Dempen
4. Willekeurig
5. Achteruit/Vooruit
6. CD/FM
7. Bas
8. Auto
9. Hoge tonen
10. Equalizer
11. Programma
12. Herhalen
13. CH+/-
14. Zoeken+/-
15. Volgende/Vorige
16. CD/USB
17. Vol+/-
18. Opslaan
19. ST/MO
20. Intro

HET PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN IN DE AFSTANDSBEDIENING

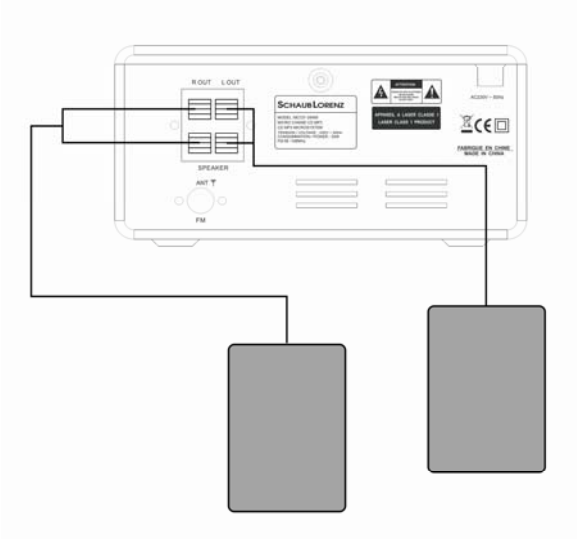
1. Verwijder het deksel van het batterijencompartiment.
2. Plaats 2 AAA-batterijen (niet meegeleverd) in het batterijencompartiment aan de hand van de +/- symbolen.
3. Sluit het deksel.

Opmerkingen:

1. Chemicaliën afkomstig van batterijen kunnen huiduitslag veroorzaken. Maak lekkende batterijen schoon met een droge doek. In geval van contact met chemicaliën, spoel onmiddellijk en grondig.
2. Mocht de afstandsbediening voor langere tijd niet worden gebruikt, verwijder dan de batterijen.
3. Voer de batterijen volgens de plaatselijke regelgeving af.

SYSTEEMAANSLUITING

Sluit de luidsprekers aan door de bedrading van de audiokabels op de "SPEAKER"-aansluitingen aan de achterzijde van de speler aan te sluiten.



WERKING

VOORBEREIDING

1). Controleer of alle aansluitingen juist en betrouwbaar zijn, voordat het apparaat wordt ingeschakeld. Steek ten slotte de stekker in het stopcontact.
2). Druk op de POWER knop op het frontpaneel om het apparaat in te schakelen.
3). Druk op de OPEN/CLOSE knop bovenop de behuizing om de disklader te openen. Plaats een disk in het CD compartiment en sluit vervolgens de diskdeur. Het apparaat begint met afspelen.

VOEDING

Druk op de POWER knop op het frontpaneel om het apparaat in/uit te schakelen.

NUMMERKNOPPEN

Druk tijdens het afspelen op de nummerknoppen om rechtstreeks uw gewenste liedjes te selecteren. Voorbeeld: Voor het selecteren van het 2e liedje drukt u eenmaal op de 0 knop en vervolgens op de 2 knop. Voor het selecteren van het 16e liedje drukt u eenmaal op de 1 knop en vervolgens op de 6 knop.

AANPASSEN VOLUME

Druk op de VOL-/+ knoppen op de afstandsbediening om het volume te verhogen of te verlagen.
Eventueel kunt u de VOLUME knop op het frontpaneel gebruiken om het volume aan te passen.

CD RIPPING

Druk tijdens het afspelen van een CD op de RIPPING knop en “REC” verschijnt en knippert op het weergavescherm. De track wordt vervolgens gecodeerd naar MP3-formaat en op volgorde opgeslagen op het USB-apparaat.
CD-RIPPING is een vernieuwde functie waarmee u een of meerdere tracks van een audio-CD rechtstreeks naar uw USB-stick kunt schrijven. Vervolgens kunt u deze tracks overal beluisteren, zonder dat u een computer nodig heeft.

Ontdek deze functie in een paar eenvoudige stappen:

- Plaats een audio-CD in de speler. De CD start met afspelen.
- Plaats een USB-stick aan de voorkant van het apparaat.
- Druk op de RIPPING knop en het apparaat begint met ripping.

Opmerking: Tijdens het rippingproces wordt het te coderen liedje normaal afgespeeld. Zodra CD-RIPPING is voltooid, keert het scherm automatisch terug naar het CD afspeelmenu. U kunt nu uw USB verwijderen en overal luisteren naar de opgenomen MP3 muziek!

Als CD-RIPPING niet werkt

- Indien, bij het indrukken van de RIPPING knop, als er geen een antwoord, dan betekent dit dat het apparaat geen audio-CD heeft gedetecteerd (geen CD geplaatst).
- Indien, bij het indrukken van de RIPPING knop, de apparaatstatus “No USB” aanduidt, betekent dit dat er geen USB is geplaatst. Plaats eerst een opslagapparaat en probeer het vervolgens opnieuw.

Handige informatie – veelgestelde vragen

USB compatibiliteit

Indien de speler uw USB-station of externe harde schijf verbonden via de USB-poort met het apparaat niet herkend (melding geen apparaat):

- Dit apparaat is compatibel met de meeste Flash geheugenmedia (USB-sticks en MP3-spelers) en diskstations (MP3/videospelers met HDD). Het is echter mogelijk dat dit apparaat niet compatibel is met bepaalde media, zoals met zelfvoedende externe harde schijven. In het laatste geval dient uw harde schijf gelijktijdig op een voedingsbron (elektriciteit of batterijen) en uw DVD-speler via USB te zijn aangesloten (raadpleeg de instructiehandleiding van uw harde schijf).- De CD-RIPPING functie is

slechts compatibel met de USB-sticks en MP3-spelers waarvan het systeem compatibel is met FAT/FAT32. In geval van opnameproblemen kunt u de compatibiliteit controleren door uw opslagapparaat aan te sluiten op uw computer. Ga in Windows 95/XP naar Mijn Computer en klik met de rechtermuisknop op de naam van het apparaat (meestal D:) en selecteer "Eigenschappen". Het type bestandssysteem verschijnt op het scherm. Als het een ander bestandssysteem betreft (bijv. NTFS), kunt u, nadat u een back-up van de gegevens hebt gemaakt, de ondersteuning in FAT32 herformatteren.

Audio-CD compatibiliteit

De CD-RIPPING functie is alleen compatibel met audio-CD. Andere disktypen zoals CD-R/-RW, CD MP3, DVD en audio-DVD worden niet ondersteund. Ook is het mogelijk dat disks in CD-G en DTS-CD formaat of audio-CD met speciale beveiliging niet worden ondersteund.

Respecteer auteursrechten

De CD-RIPPING functie mag alleen legaal worden gebruikt. Deze is uitsluitend bedoeld voor persoonlijk en privégebruik. Voor alle duidelijkheid: Het is verboden artistieke werken te dupliceren of te verspreiden zonder toestemming van de auteur.

AFSPELEN/PAUZE

Druk tijdens het afspelen op de PLAY/PAUSE knop om te pauzeren. Druk vervolgens nogmaals op de knop om het afspelen te hervatten.

STOP

Druk tijdens het afspelen op de STOP knop op de afstandsbediening om het liedje te stoppen. Druk vervolgens op de PLAY/PAUSE knop om de disk vanaf het begin af te spelen.

DEMPEN

Druk tijdens het afspelen op de MUTE knop om de audio-uitvoer te onderbreken. Het geluid wordt uitgeschakeld. Druk vervolgens nogmaals op de knop of druk op de VOL+/- knoppen om het geluid weer normaal te hervatten.

SNEL VOORUIT/ACHTERUIT

Druk tijdens het afspelen op de ◀◀ of ▶▶ knop van een CD-disk om terug of snel voorwaarts te spoelen. Druk vervolgens op de PLAY/PAUSE knop om normaal afspelen te hervatten.

ZOEKEN-/+

Druk op de SEEK- of SEEK+ knop in radiomodus om de frequentie voor het fijn afstellen van de ontvangst aan te passen.

HERHALEN

Druk tijdens het afspelen eenmaal of meerdere malen op de REPEAT knop van een CD om de inhoud voor ontvangst te selecteren: Track of alles (gehele disk).

GEPROGRAMMEERD AFSPELEN

U kunt tot 20 tracks in elke willekeurige volgorde programmeren voor afspelen.
1. Druk eenmaal op de PROG knop wanneer het afspelen is gestopt. De display toont "PO1" in het display.
2. Druk op de nummerknoppen om de gewenste onthouden track te selecteren.
3. Druk op de PROG knop. De display toont "PSO2". Het eerste programma is klaar om te worden afgespeeld.
4. Druk op de PLAY/PAUSE knop om de liedjes in geprogrammeerde volgorde af te spelen. Druk op de STOP knop om geprogrammeerd afspelen te annuleren.
Opmerking: U kunt deze functie alleen gebruiken wanneer afspelen is gestopt. Tijdens het afspelen verandert de herhaalmodus telkens wanneer u op de PROG knop drukt.

WILLEKEURIG

Druk tijdens het afspelen op de RANDOM knop om de disk willekeurig af te spelen.

AUTO

Druk in de radiomodus op de AUTO knop om automatisch naar de zenders te zoeken.

VORIGE/VOLGENDE

Druk tijdens het afspelen op ⏮ of ⏭ knop van een CD om naar het vorige of het volgende liedje te gaan.

CH- /CH+

Druk in radiomodus op CH- of CH+ knop om naar het vorige of volgende radiostation te gaan.

MONO/STEREO

Druk in radiomodus op de MO/ST knop op de afstandsbediening om mono of stereo te selecteren.

OPSLAAN

Druk in radiomodus op de SAVE knop op de afstandsbediening om het huidige radiostation op te slaan.

EQUALIZER

Druk tijdens het afspelen op de EQ knop op de afstandsbediening om verschillende geluidsbalanseffecten te selecteren.
Opmerking: Een aantal disks zijn niet compatibel met bepaalde equalizeropties, waardoor er vervorming kan ontstaan.

BAS/HOGE TONEN

Druk tijdens het afspelen op de BASS en TREBLE knop op de afstandsbediening en gebruik vervolgens de VOL-/+ knoppen om de BASS en TREBLE niveaus aan te passen.
Met deze functie kunt u beter van de bas en hoge tonen effecten genieten.

USB AFSPELEN

Druk op de CD/USB knop om te schakelen tussen de CD en USB afspeelmodi.
OPMERKING: *Druk in radiomodus eerst op de CD/FM knop om naar CD-modus te schakelen, voordat u naar de USB-modus gaat.*

Een USB-apparaat aansluiten

1) Steek een USB-stick in de USB-poort.
2) Druk op de USB toets op uw afstandsbediening om te starten.

Opmerking: Afhankelijk van de capaciteit van het opslagapparaat, kan het laadproces van het bestand meer dan een minuut in beslag nemen om bepaalde bestanden te laten beginnen.

Het systeem kan mijn USB-apparaat niet lezen.

- Na het aansluiten van het USB-apparaat op het systeem, moet het USB-apparaat mogelijk nog worden ingeschakeld, voordat het kan worden bediend.
- Dit systeem ondersteunt geen rechtstreekse verbinding met een computer via een USB-poort. U moet hiervoor USB-apparaten gebruiken, zoals een MP3-speler of een PMP (Portable Multimedia Player met harde schijf).
- Indien u een USB externe harde schijf gebruikt, moet u het apparaat gelijktijdig op een externe voedingsbron en op het systeem aansluiten. Indien u een op batterijen aangestuurde PMP gebruikt, zorg er dan voor dat de batterij voldoende opgeladen is.
- Controleer of het bestandsysteem van uw USB-apparaat in FAT of FAT32 formaat is. USB-apparaten in NTFS zijn niet compatibel met dit systeem.
  Waarschuwing: Wanneer u het bestandssysteem van uw apparaat probeert aan te passen, kunnen alle gegevens tijdens het formatteren worden gewist. Raadpleeg vooraf de instructiehandleiding van uw USB-apparaat.
- Waarschuwing: U moet uw USB-apparaat rechtstreeks op de USB-poort van het apparaat aansluiten. Het gebruik van een verlengsnoer is niet aan te bevelen. Dit kan storing veroorzaken of de overdracht van gegevens kan mislukken.

HET GEBRUIK VAN DE HOOFDTELEFOON

Steek uw hoofdtelefoon in de hoofdtelefoonaansluiting op het frontpaneel en luister naar de muziek.

Opmerkingen:

1. Om beschadiging van uw gehoor te voorkomen moet u het geluid verlagen, voordat u de hoofdtelefoon opzet.
2. Tijdens het gebruik van de hoofdtelefoon komt er geen geluid uit de luidsprekers.

Notitie: Hoofdtelefoon wordt niet meegeleverd.

RADIOFUNCTIE

1. Overschakelen naar de FM-functie
   Druk op de CD/FM knop op de afstandsbediening (of frontpaneel) om naar de radiomodus te gaan. Druk nogmaals op deze knop om tussen de FM-functie en CD-speler te schakelen.
2. Een radiostation selecteren
   1) Het selecteren van een station met behulp van de SEEK- of SEEK+ knop: Bij elke frequentie kunt u met behulp van het indrukken van de knop deze met intervallen van 0,05 MHz verhogen of verlagen.
   2) Het selecteren van een opgeslagen station met behulp van de nummerknoppen: U kunt nummerknoppen gebruiken om opgeslagen stations te selecteren. Voorbeeld: druk eenmaal op de 10+ knop en eenmaal op de 5 knop om het 15ste opgeslagen station te selecteren. Druk op de CH- of CH+ knop om naar het vorige of het volgende station te gaan.
   3) Automatisch zoeken naar stations: Druk op de AUTO knop en het apparaat start met het zoeken naar stations. De gevonden stations worden op volgorde opgeslagen. Druk op de STOP knop om het zoeken te stoppen.
3. Het selecteren van een geluidstrack
   Druk op de MO/ST knop op de afstandsbediening om de uitvoer van de mono en stereo geluidstrack in FM-modus te selecteren. Indien het signaal niet sterk genoeg is, kunt u geen stereo selecteren.
4. Het afsluiten van de FM-modus
   Druk op de CD/FM knop op de afstandsbediening (of op het frontpaneel) om de FM-modus af te sluiten. Druk op de CD/FM knop om tussen de FM-functie en CD-speler te schakelen.

Opmerking: FM-frequentie: 87,50-108,00 MHz

Opmerkingen:

1. Het afstellen van de FM-antenne verschaft mogelijk beter radio-ontvangst.
2. Na het afstellen van de FM-antenne voor beter radio-ontvangst kunt u met behulp van de AUTO knop nog meer stations ontvangen.
3. Indien met behulp van automatisch zoeken de stations niet duidelijk genoeg zijn, dan kunt u met behulp van de SEEK-/SEEK+ de frequentie handmatig instellen.
4. Het kanaalnummer kan het getal 20 niet overschrijden
5. Het is niet mogelijk een frequentienummer rechtstreeks in te voeren.

SPECIFICATIE

Uitgangen	Luidspreker links/rechts
Ingangen	USB-in, Hoofdtelefoonaansluiting
Netvoeding	220-240V~ 50Hz
Max. vermogen	40W
Frequentie	20Hz-20KHz ±3dB

PROBLEEMOPLOSSING

Volg de onderstaande suggesties om eventuele problemen op te lossen die zich voor kunnen doen tijdens het gebruik van dit apparaat.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Netvoeding kan niet worden ingeschakeld.	Stekker zit niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker stevig in het stopcontact.
De afstandsbediening werkt niet.	Batterij is leeg.	Vervang voor een nieuwe batterij.
	Het apparaat kan de signalen van de afstandsbediening niet vastleggen.	Richt de afstandsbediening op de sensor van het apparaat.
Er kan niet worden afgespeeld.	CD behuizing niet gesloten	Sluit de CD behuizing
	Er zit geen disk in.	Plaats een disk.
	Omgekeerde plaatsing van de disk.	Zorg dat de zijde met de afbeeldingen van de disk naar boven wijst.
Er komt geen geluid uit de luidspreker.	Volume staat zacht	Verhoog het volume
Onderbroken geluid	Vuile disk	Gebruik een schone, zachte doek om de disk te reinigen.
	Krassen op de disk	Vervang de disk voor een nieuwe disk.
	Vervormde disk	
Bewerking kan niet worden uitgevoerd.	Ingebouwde microcomputer faalt door weerlicht, statische of andere interferentie.	Zet de voeding op uit en herstart het apparaat.

SAV

ADMEA / LOGISAV
ZI du clos des charmes
26 rue du clos des charmes
77090 COLLEGIEN - FRANCE